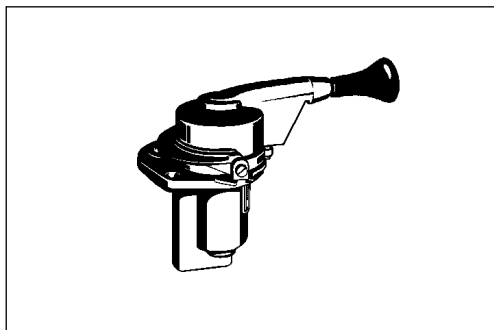


Válvula freno de mano

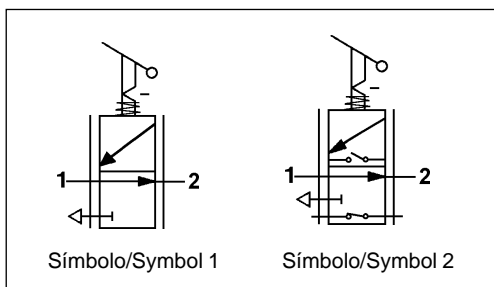
Hand Brake Valve

961 701



Datos técnicos / Technical Data:

Presión de funcionamiento Operating pressure	max. 8 bar
Medio Permissible medium	aire / air
Rango de temperatura Operating temperature range	ver tabla see table
Diámetro nominal boca 2 Nominal diameter Port 2	Ø 8 mm



Propósito:

Accionamiento sensible y graduado del freno auxiliar y accionamiento del freno de estacionamiento, en conjunción con el actuador de freno de muelle.

Requisitos para la instalación:

La válvula freno de mano debe montarse en el panel con dos tornillos M6 de cabeza avellanada.

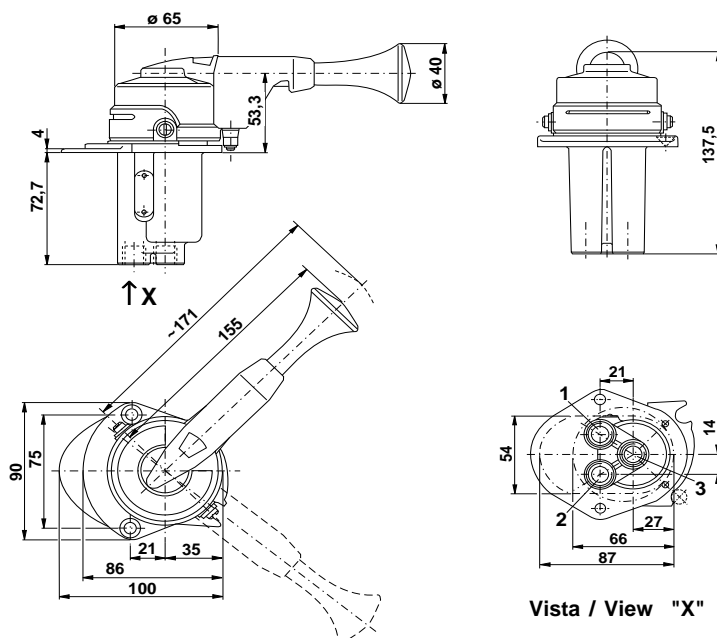
Purpose:

Sensitive graduated operation of the auxiliary brake and operation of the parking brake in conjunction with spring brake actuator.

Installation Requirement:

The hand brake valve should be mounted on a panel with two M6 countersunk screws.

Instalación / Installation:



Bocas / Ports:

- 1 = M 14x1,5 Alimentación / Energy supply
- 2 = M 14x1,5 Actuador de freno de muelle / Spring brake actuator
- 3 = M 14x1,5 Escape / Exhaust

Válvula freno de mano

Hand Brake Valve

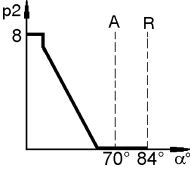
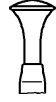
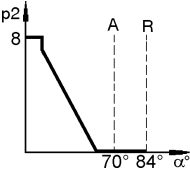
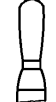
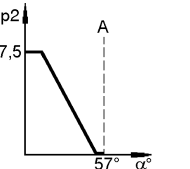

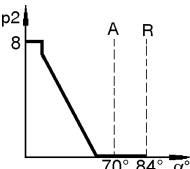

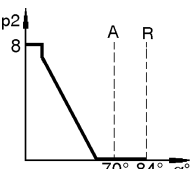

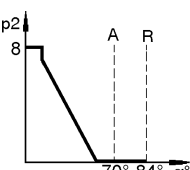

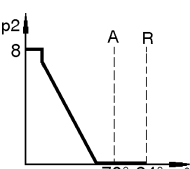
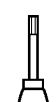
961 701

Explicaciones / Explanations:

Márgenes de funcionamiento / Operating range:

A= Parada / Stop

R= Posición de bloqueo / Locked position

Referencia Part Number	Característica y dirección de rotación Characteristic and direction of rotation	Mango Handle	Rango de temperatura Operating temperature range	Observaciones Comments
		Símbolo		
961 701 100 0	 <p>sentido agujas reloj / clockwise</p>	 <p>Symbol 1</p>	-40°C a/to +80°C	
961 701 105 0	 <p>sentido agujas reloj / clockwise</p>	 <p>Symbol 1</p>	-10°C a/to +120°C	
961 701 106 0	 <p>sentido agujas reloj / clockwise</p>	 <p>Symbol 1</p>	-40°C a/to +80°C	
961 701 110 0	 <p>al contrario ag. reloj / anti-clockwise</p>	 <p>Symbol 1</p>	-40°C a/to +80°C	
961 701 115 0	 <p>al contrario ag. reloj / anti-clockwise</p>	 <p>Symbol 1</p>	-10°C a/to +120°C	
961 701 117 0	 <p>al contrario ag. reloj / anti-clockwise</p>	 <p>Symbol 1</p>	-40°C a/to +80°C	como 961 701 110 0, pero con guía reforzada like 961 701 110 0, but with reinforced guide
961 701 500 0	 <p>al contrario ag. reloj / anti-clockwise</p>	 <p>Symbol 2</p>	-40°C a/to +80°C	con conector eléctrico with electrical switch